

Birth and Baptismal Record of Philipp Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather

1849

21.

20.

Philipp Lather

Im Jahr Christi aufzunehmend und ein einziges dem
einzigsten Mori Abend hat auf mich, nach erfundenen
glaubwürdigen Anzeichen dem Balthasar Lather, hiesigen
Luther und Kirchenmitglied von seiner Ehefrau
Elisabetha Margaretha [one word?] geborenen Lather
das fünfte Kind geboren, ein Sohn, der
zweiten Sohn und dem erst und zwanzigsten
infolgenden Morit abgesehen, so wie dem Namen:

Philipp

gebirt. Antwortlich:

Philipp Balthasar, der hiesigen Zeitgenossen
Balthasar Balthasar pflichtig gesehen, für [one
word?] oben, [two words?] nach nicht versichert, dem Namen
Kirchmitgliedern vorkommen soll. Der Antwortlich
dessen Namen, nach dem Namen der fünf
Luther und mir dem zweiten Balthasar
Pflichtig nach dem Namen vorkommen sollen
genügendes Protokoll unterschreiben.

[Sohn] Philipp Balthasar

[Sohn] Balthasar Balthasar

[Sohn] Balthasar Lather

[Sohn] Emil Böhm

*Birth and Baptismal Record of Philipp Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

1849

21.

20.

Philipp Lather

Im Jahr Christi achtzehnhundert neun und vierzig den vierZehnten Mai Abneds sechs Urh wurde, nach geschehener glaubhafter Anzeige dem Balthasar Lather, hiesigen Bürger und Schneidermeister von seiner Ehefrau Elisabetha Margaretha [one word?] geborenen Lather das fünften Kind geboren, ein Sohn, der zweiten Sohn und den acht und zwanzigsten desselben Monats getauft, wo er den Namen:

~~~~~ Philipp ~~~~~

erhielt. Gewatter war:

Philipp Schäfer, der hiesigen Spitzenmüllers Balthasar Schäfer eheliches Sohnchen, für [one word?] aber, [two words?] noch nicht confirmiert, der Vater Taufzeugenstelle vertreten hat. Der Gewatter dessen Vater, nebst dem Vater des Täuf lings und mir dem zweite Kirtorfer Geistliche wer den Taufe verrichtete haben gegenwärtiges Protocoll unterschrieben.

[signed] Philipp Schäfer

[signed] Balthasar Schäfer

[signed] Balthasar Lather

[signed] Emil Münch

*Birth and Baptismal Record of Philipp Lather
Son of Balthasar Lather & Elisabetha Margaretha Lather*

1849

21.

20.

Philipp Lather

At six o'clock in the evening of May fourteenth in the year of the Lord eighteen-hundred forty-nine, after a credible report, the fifth child and second son was born to Balthasar Lather, citizen and master tailor here, and his wife Elisabetha [one word?] née Lather and, on the twenty-eighth of the same month, the child was baptized and given the name:

~~~~~ Philipp ~~~~~

The sponsor was:

Philipp Schäfer, legitimate little son of the local miller, Balthasar Schäfer but, because he has not yet been confirmed, the father stood in as baptismal witness. The sponsor and his father signed the present document next to the father of the child being baptized and me, the second minister of Kirtorf, who performed the baptism.

[signed] Philipp Schäfer

[signed] Balthasar Schäfer

[signed] Balthasar Lather

[signed] Emil Münch